

ХОРОВІ  
ТВОРИ  
УКРАЇНСЬКИХ  
КОМПОЗИТОРІВ  
НА СЛОВА  
ТАРАСА ГРИГОРОВИЧА  
ШЕВЧЕНКА



*Державне видавництво*  
ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА І МУЗИЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ  
КИЇВ • 1961

# ЗАПОВІТ

Українська народна пісня

Обробка К. СТЕЦЕНКА

*Sostenuto*

Piano introduction in 4/4 time, marked *Sostenuto* and *p*. The music features a series of chords in the right hand and single notes in the left hand.

Vocal solo in 3/4 time, marked *Solo* and *p*. The melody is in the right hand, with the left hand providing a simple accompaniment.

Як ум-ру, то по-хо-вай - те  
Як ум-ру, то по-хо-вай - те ме-не на мо-ги-лі,

Piano accompaniment for the vocal solo in 3/4 time. The left hand plays a simple bass line, while the right hand plays a more active melody.

Vocal tutti in 3/4 time, marked *Tutti* and *f*. The melody is in the right hand, with the left hand providing a simple accompaniment.

се-ред сте - пу ши-ро-ко-го, на Вкраї - ні ми - лій, ми - лій.

Piano accompaniment for the vocal tutti in 3/4 time. The left hand plays a simple bass line, while the right hand plays a more active melody.



# ДУМИ МОЇ

Українська народна пісня

Обробка Є. КОЗАКА

**Tranquillo**

*pp* *p* *rit.* *a tempo*

S. A. Mm... Mm... Mm... Mm... Mm...

T. Mm... Mm... Mm... Mm... Mm...

B. Mm... Mm... Mm... Mm... Mm...

*pp* *p* *rit.* *a tempo*

*pp* *a tempo*

Ду-ми мо-ї,

*p*

Mm... На-що ста-ли

Mm... На - що ста - ли

ду-ми мо - ї, ли-хо ме - ні з ва - ми! Mm...

*f*

на па - пе-рі сум-ни - ми ря-да - ми?.. Чом вас ві-тер

*f*

не роз - ві - яв в сте - пу, як пи - ли - ну?

Чом вас ли - хо не при - спа - ло, як сво - ю ди - ти - ну?..

Мм... Мм... Мм... Мм...

Мм... Мм... Мм... Мм...

Мм...



Думи мої, думи мої,  
Лихо мені з вами!  
Нащо стали на папері  
Сумними рядами?..  
Чом вас вітер не розвіяв  
В степу, як пилину?  
Чом вас лихо не приспало,  
Як свою дитину?..

Думи мої, думи мої,  
Квіти мої, діти!  
Виростав вас, доглядав вас —  
Де ж мені вас діти?..  
В Україну ідіть, діти!  
В нашу Україну,  
Попідтинню, сиротами,  
А я — тут загину.

Там знайдете щире серце  
І слово ласкаве,  
Там знайдете ширу правду,  
А ще, може, й славу...  
Привітай же, моя ненько!  
Моя Україно!  
Моїх діток нерозумних,  
Як свою дитину!

# РЕВЕ ТА СТОГНЕ ДНІПР ШИРОКИЙ

Українська народна пісня

Обробка В. КОСЕНКА

Moderato

*mp* *poco rit.*

Coro

*p*

Ре - ве та стог - не Дніпр ши - ро - кий, сер - ди - тий

*Pa tempo*

ві - тер за - ви - ва, до - до - лу вер - би гне ви -



9

-со кі, го-ра-ми хви-лю пі-дій-ма.

Рече та стогне Дніпр широкий,  
 Сердитий вітер завива,  
 Додолю верби гне високі,  
 Горами хвилю підійма.  
 І блідний місяць на ту пору  
 Із хмари де-де виглядав,  
 Неначе човен в синім морі,  
 То виринав, то потопав.  
 Ще треті півні не співали,  
 Ніхто ніде не гомонів,  
 Сичі в гаю перекликались,  
 Та ясен раз у раз скрипів.

# ЯКБИ МЕНІ ЧЕРЕВИКИ

Українська народна пісня

Обробка Є. КОЗАКА

**Allegretto**

1. Як-би ме-ні че-ре-ви-ки, то пі-шла б я на-му-зи-ки,  
2. Че-ре-ви-ків не-ма-є; а му-зи-ка гра-є, гра-є,

S. *mf*  
A. *p* Ой,  
Ой,

го-ренько мо-є, го-ренько мо-є!  
жа-лю зав-да-є, жа-лю зав-да-є!

Ой,  
Ой.  
Ой,  
Ой.  
*mf*  
3. Ой пі-ду я  
4. Глянь на ме-не,  
*mf*

Ой,  
Ой,  
бо-са по-лем, по-шу-ка-ю сво-ю до-лю, до-ленько мо-я,  
чор-но-бри-ву, мо-я до-ле не-правди-ва, без-та-лан-на я,  
*f*

Ой.  
до-ленько мо-я!  
без-та-лан-на я!  
5. Дів-ча-точ-ка на му-зи-ках у чер-во-них  
*f*



Ой, *p* че-ре-ви-ках, — я сві-том ну-жу, *f* я сві-том ну-жу. *f* 6. Без розкоші,

без лю-бо-ві зно-шу сво-ї чор-ні бро-ви, *p* у най-мах зно-шу, *f*

*Meno mosso* у най-мах зно-шу, *morendo e rit.* у най-мах зно-шу. *pp*  
 ой, *rit.* у най-мах зно-шу, *rit.* ой, ой.  
 ой, ой.

Якби мені черевики,  
 То пішла б я на музики,  
 Горенько мое!  
 Черевиків немає;  
 А музика грає, грає,  
 Жалю завдає!  
 Ой піду я боса полем,  
 Пошукаю свою долю,  
 Доленько моя!  
 Глянь на мене, чорнобриву,  
 Моя доле неправдива,  
 Безталанна я!  
 Дівчаточка на музиках  
 У червоних черевиках, —  
 Я світом нужу.  
 Без розкоші, без любові  
 Зношу свої чорні брови,  
 У паймах зношу!





- чах ве-се - лих,- лю-бо, лю-бо, лю-бо їм, о-чам не-  
лю-бо, лю-бо їм, о-чам не-

- гріш-ним, мо-ло-дим, о-чам не- гріш-ним, мо-ло-  
- чам не- гріш-ним, мо-ло-дим, мо-  
- гріш-ним, мо-ло-дим, мо-ло-

- дим. I всі ре-го-чуть-ся, і всі смі-ють-ся,  
- дим. Ха,ха,ха,ха,ха,ха,ха!  
- дим.

і всі тан-цю-ють, тан-цю-ють, тан-цю-ють,  
Ха,ха,ха,ха,ха,ха,ха! Гоп, гоп, га!..

і всі тан-цю-ють, тан-цю-ють, тан-цю-ють, і всі тан-цю-ють,  
Гоп, гоп, га! Гоп, гоп, гоп, гоп,



Solo  
тан - цю - ють. Тіль -

The musical score is written for two staves, Treble and Bass, in the key of D major (indicated by two sharps). The melody is in the Treble staff, and the bass line is in the Bass staff. The piece is divided into three measures. The first measure has the lyrics 'і всі тан\_цю\_ють,'. The second measure has 'і всі тан\_цю\_ють, тан\_'. The third measure has 'цю\_ють гоп, га!'. The Treble staff has a 'ff' dynamic marking at the beginning of the second measure. The Bass staff has a 'ff' dynamic marking at the beginning of the second measure. The lyrics 'гоп, гоп, га!' are written below the Bass staff for the first measure, and 'Гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, га!' are written below the Bass staff for the second and third measures.

і всі тан\_цю\_ють, і всі тан\_цю\_ють, тан\_ цю\_ють гоп, га!

гоп, гоп, га! Гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, гоп, га!

**Lento lugubre**

- ки я, не - на - че за - кля - тий,

*Soli* *f* див - люсь, див - люсь

Тіль - ки я, мов за - кля - тий, див - люсь, див - люсь

Музыкальное произведение: Плачу (I Cry) из оперы "Иван-царевич и Серый волк" М. И. Глинки.

Музыкальный инструмент: Вокал (Соло).

Музыкальный жанр: Опера.

Музыкальный стиль: Романс.

Музыкальный язык: Русский.

Музыкальный метр: 2/4.

Музыкальный тон: Д-бемоль (D-flat).

Музыкальный ритм: Плачу, плачу я, плачу я. Сого Чо-

**Più mosso**

*cresc.*

го ж я пла - чу, чо - го ж я пла - чу, чо - го ж я пла - чу,

*cresc.*



*dim. e rall.* *pp* **Adagio funebre** *pp*

пла - чу, чо - го ж я пла - чу? Ма - будь шко - да,

*dim. e rall.* *pp* *pp*

*cresc.* *molto*

що без при-го - ди, мов не - го - да, що без при-го - ди,

*cresc.* *molto*

без при-го - ди,

*f* *ff*

мов не - го - да, ми - ну - ла мо - ло - дість, ми - ну - ла

*f* *ff*

ми - ну - ла мо - ло - дість

*p* **Largo** *pp*

мо - ло - дість мо - я, ми - ну - ла мо - ло - дість мо - я

*p* *pp* *ppp*

мо - я,



## ІВАН ГУС

М. ЛИСЕНКО

Introduzione  
Grave

*pp* *p*

*p*

*pp*

*poco cresc.*

*pp*



*Andante poco sostenuto p*

Т. -Кру\_гом не\_прав - да і не\_во -

В. -Кру\_гом не\_прав - да і не -

*pp p*

*poco rallent. e dim. a tempo cresc.*

-ля, на\_род за - му - че\_ний мов\_чить. А на а\_пос\_тольськім пре\_

*cresc.*

во - ля, на\_род за\_му\_че\_ний мов\_чить.

*dim. smorz. cresc. a tempo molto*



Baritono solo

*a piena voce*

Людською кро-ві-ю тор-гу -

-сто-лі чер-нець го-до-ва-ний си-дить.

Люд-

і рай у най - ми од-да-є!

-сько-ю кро - ві - ю тор-гу - є

і рай у

\*) У Т. Шевченка: „шинкує“



- най - ми од - да - е! <sup>\*)</sup> О бо - же! Суд твій пра - вий  
*cresc.* *ff*

всу - є, і всу - є цар - стві - в тво - є!  
*cresc.* *ff*

\*) У Т. Шевченка: „Небесний царю! Суд твій все“



# Con moto feroce

*f* *feroce* *poco rall.*

Роз\_бой\_ни\_ки, лю\_до\_ї\_ди прав\_ду по\_бо\_ро\_ли,

*f* *feroce* *poco rall.*

*f* *poco rall.*

**Tempo I** *f* *rall.*

ос\_мі\_я\_ли сла ву!

ос\_мі\_я\_ли тво\_ю сла\_ву, і си\_лу, і во\_лю.

*f* *rall.*

**Lamentabile**  
*non forte* *cresc.* *f*

Лю\_ди сто\_гнуть<sup>\*)</sup> у кай\_да\_нах, не\_ма\_є з\_ким взя\_тись<sup>\*\*)</sup>

*non forte* *cresc.* *sf*

*non forte* *cresc.*

<sup>\*)</sup> у Т. Шевченка: „Земля плаче“

<sup>\*\*)</sup> у Т. Шевченка: „як за дітьми мати“



*energico con moto*

*ff* роз-ку-ва-тись, *energico con moto* од-но-стай-не, *f* од-но-серд-не ста-ти\* за в-

*ff* *energico con moto*

*p* ван ге-лі-е прав-ди, *p* за тем-ні-і лю-ди! *rallent.* *p* Не-

*p* за в-ван ге-лі-е прав-ди, *p* *rallent.*

*a tempo* ма-ко-му... *p* Бо-же, бо-же! *cresc.* *f* Чи то-ж не бу-де? *p*

*p* Не-ма ко-му... *mp* Бо-же! *cresc.* *f* *p*

*a tempo*

\* У Т. Шевченка: „Нема кому розкувати,  
Одностайне стати“



## Energico vivace

Музична партитура для голосу та фортепіано. Темп: **Energico vivace**. Ключ:  $\text{B}\flat$  мажор, 2/4 такт.

**Голосна частина:**

Чи на\_ста - не ве - ли - кий час не - бес - но - ї  
ка - ри? Чи роз - ло - мим три ко - ро - ни  
на гор - дїй ті - а - рі?<sup>\*)</sup> Роз\_ло - ми\_мо, роз -

**Фортепіанна частина:**

Піаністична партія виконує ритмічний супровід з акцентами на першому та третьому тактах кожного такту. В кінці третього такту третього рядка є позначення **Vivo** та **ff**.

\*) У Т. Шевченка: „Ні! Настане час великий  
Небесної карі.  
Розпадуться три корони  
На гордій тіарі!“



**Moderato**

**Religioso** *sempre p*

*a capella*

*pp*

*pp*

**Adagio**

— ло — ми — мо! <sup>\*)</sup> Бла — го — сло — ви! Бла — го — сло — ви на

месь і на му — ки, бла — го — сло — ви мо — ї, бо — же,

не\_твер\_ді\_ї ру\_ки і сло\_во ти\_хе\_е... <sup>\*\*)</sup>

<sup>\*)</sup> У Т. Шевченка: „Розпадуться!“

<sup>\*\*)</sup> У Т. Шевченка: останніх трьох слів нема.



## НАШ ОТАМАН ГАМАЛІЯ

М. ЛИСЕНКО

## Marciale

Т. *f* Наш о\_та\_ман Га - ма - лі - я, о - та\_ман за - взя - тий,

В. *f* взя - тий,

за\_брав хлоп\_ців та й по\_ї\_хав по мо\_рю гу - ля - ти;

по мо\_рю гу\_ля - ти, сла\_ви до - бу - ва - ти,

по мо - рю гу - ля - ти, гей! сла\_ви до\_бу - ва - ти,



із ту-рець-ко-ї не-во-лі бра-тів ви-зво-ля-ти.

### Moderato

Solo

Ой при-ї-хав Га-малі-я аж у ту Ску-та-ру.

Coro

Си-дять бра-ти-за-по-рож-ці, до-жи-да-ють ка-ри.

Coro



## Темпо I

Ой як крикнув Га - малі - я: - Бра-ти! бу-дем, жи - ти, брати,бу-дем жи - ти,

бу-дем жи - ти, ви - но пи - ти, я - ни - ча - ра би - ти,

а ку - ре - ні ки - ли - ма - ми, ок - са - ми - том кри - ти! -



**Più mosso**  
*energico*

Ви\_лі\_та\_ли за \_ по\_рож\_ці на лан жи \_ то жа\_ти;  
Ви \_ лі \_ та \_ ли

The first system of the musical score for 'Più mosso' features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a rest, followed by the lyrics 'Ви\_лі\_та\_ли за \_ по\_рож\_ці на лан жи \_ то жа\_ти;'. The piano accompaniment is in a bass clef, also with a key signature of one flat. It starts with a strong 'f' dynamic and includes various musical notations such as accents, slurs, and ties.

жи\_то жа \_ ли, в ко\_пи кла\_ли, гур \_ том за \_ спі\_ва\_ли:  
жи\_то жа \_ ли, в ко\_пи кла\_ли, гур \_ том за \_ спі\_ва\_ли:

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'жи\_то жа \_ ли, в ко\_пи кла\_ли, гур \_ том за \_ спі\_ва\_ли:'. The piano accompaniment continues with similar musical notation, including slurs and ties, maintaining the 'f' dynamic.

**Maestoso**

„Сла\_ва то \_ бі, Га \_ ма\_лі\_ю, на весь світ ве \_ ли\_кий,  
„Сла\_ва то \_ бі, Га \_ ма\_лі\_ю, на весь світ ве \_ ли\_кий,

The third system introduces a new tempo, 'Maestoso'. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. It begins with a rest, followed by the lyrics '„Сла\_ва то \_ бі, Га \_ ма\_лі\_ю, на весь світ ве \_ ли\_кий;'. The piano accompaniment is in a bass clef, also with a key signature of one flat. It starts with a very strong 'ff' dynamic and includes various musical notations such as accents, slurs, and ties.



на весь світ ве - ли - кий, на всю У - кра - ї - ну,

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics "на весь світ ве - ли - кий, на всю У - кра - ї - ну,". The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs) and the same key signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

що не дав ти за - по-рож-цям зги-нуть на чу-жи - ні!

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics "що не дав ти за - по-рож-цям зги-нуть на чу-жи - ні!". The piano accompaniment (bottom staff) continues with a similar rhythmic pattern, including some chords and rests.

Що не дав ти за - по-рож-цям зги-нуть на чу-жи - ні!"

The third system of the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics "Що не дав ти за - по-рож-цям зги-нуть на чу-жи - ні!". The piano accompaniment (bottom staff) continues with a similar rhythmic pattern, including some chords and rests.



## ОРИСЯ Ж ТИ, МОЯ НИВО

М. ЛИСЕНКО

*Andante energico, con moto*

S. A. T. B.

*f*

О - ри - ся ж ти, мо - я ни - во, до - лом та го - ро - ю!

Та за - сій - ся, чор - на ни - во, во - ле - ю яс - но - ю! О -



-ри - ся жти, розверни - ся, по - лем розсте - ли - ся!

The first system consists of two systems of staves. The top system has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The bottom system has a piano line (treble clef) and a piano line (bass clef). The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in Ukrainian and are written below the vocal line.

Та по - сій - ся до - брим жи - том, до - ле - ю по -

*f poco rit.*

*f poco rit.*

*f poco rit.*

The second system consists of two systems of staves. The top system has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The bottom system has a piano line (treble clef) and a piano line (bass clef). The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in Ukrainian and are written below the vocal line. The tempo and dynamics markings *f poco rit.* are present above the vocal line in the third measure of each system.



*a tempo*

лий\_ся! Роз\_вер\_ни\_ся ж на всі бо\_ки, ни\_во\_д\_ся\_ти\_но!

*a tempo*

*a tempo*

*cresc.*

Та по\_сій\_ся не сло\_ва\_ми, а ро\_зу\_мом, ни\_во!

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*f* *rall.*

*f* *rall.*

*f* *rall.*



## Moderato

*rosso p*

Вийдуть лю - ди жи - то жа - ти... Ве - се - лі - ї жни - ва!..

*p*

## Tempo I

## Sostenuto

*f* Роз\_вер\_ни - ся ж, роз\_сте\_ли - ся ж, у - бо - га - я ни - во!

*f*

*f*

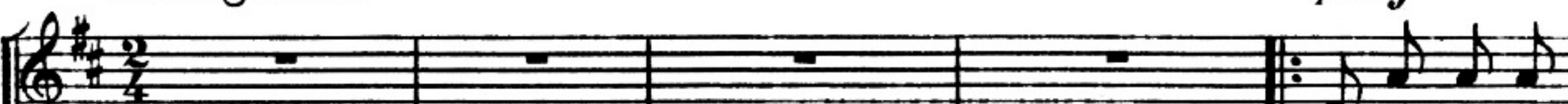



## У ТУРКЕНІ ПО ТІМ БОЦІ

М. ЛИСЕНКО

Allegretto

*rossof*

T. 

B. 

1. У тур\_ке\_ні  
2. У тур\_ке\_ні  
*rossof*

*sempre staccato*



*mf*

*cresc.*

по тім бо\_ці ха\_та на по\_мо сті. Гай, гай!  
у ки\_ше\_ні та\_ля\_ри, ду\_ка ти. Не ки\_ше\_

*cresc.*



*cresc.*



мо-ре, грай, ре-ви, ске - лі ла-май! По-ї-де-мо в го-  
 -ні тру-силь - ї-дем рі - зать, на-лить, бра-тів ви-зво-ля-

*f*

1.  
 -сті.

*fp*

2.  
 -ти.

3. У тур-ке-ні

*f*

*fp*

*f*



я - ни - ча - ри і ба - ша на ла - ві.

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "я - ни - ча - ри і ба - ша на ла - ві." The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The system concludes with a double bar line.

*ff* Гой ги! во - ро - ги! Ми не ма - ем ва - ги!

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with a forte (*ff*) dynamic marking. The lyrics are "Гой ги! во - ро - ги! Ми не ма - ем ва - ги!". The piano accompaniment also features a forte (*ff*) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

Наша во - ля й сла - ва!

The third system continues the musical piece. The vocal line starts with a forte (*ff*) dynamic marking. The lyrics are "Наша во - ля й сла - ва!". The piano accompaniment also features a forte (*ff*) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.



## СОНЦЕ ЗАХОДИТЬ

Д. РОЗДОЛЬСЬКИЙ

Andante

S. *p*

A. *p*

1. Сон\_це за\_хо\_дить, го\_ри чор\_ні\_ють, іта\_печ\_ка ти\_хне,  
 2. Ли\_ну я, ли\_ну, ду\_му га\_да\_ю, і\_ні\_би сер\_це

T. *p*

B. *p*

*mf cresc.* *f* *pp*

по\_ле ні\_мі\_є, ра\_ді\_ють лю\_ди, що од\_по\_чи\_нуть, а я див\_  
 од\_по\_чи\_ва\_є. Чор\_ні\_є по\_ле, і гай, і го\_ри. На си\_не

*mf cresc.* *f* *pp*

*mf cresc.* *f* *pp*

-лю\_ся... і сер\_цем ли\_ну в темний са\_до\_чок на У\_кра\_ї\_ну;  
 не\_бо ви\_хо\_дить зо\_ря, на си\_не не\_бо ви\_хо\_дить зо\_ря.



## Solo Basso (Alto)

*mf*  
Ой зо-ре! зо - ре! Чи ти зі-йшла вже і на У-край-  
*sempre pp*  
Ой *sempre pp* зо - ре! - і сльо - зи ка - нуть. Чи зі - йшла  
*sempre pp*

-ні? Чи о - чі ка - рі те-бешу - ка - ють на не-бі си-нім?  
вже і на У-край-ні? Чи о - чі ка - рі шу - ка - ють на

*poco rall.*  
Чи за - бу - ва - ють?  
*poco rall.*  
не-бі си-нім? Чи за - бу - ва - ють? *f a tempo, patetico*  
Ко - ли за - бу - ли, бо-  
*poco rall.* *f a tempo, patetico*



-дай засну-ли, про мо-ю до-леньку щоб і не чу-ли, щоб і не чу-ли.  
 -дай засну-ли, про мо-ю до-леньку щоб і не чу-ли, щоб і не чу-ли.

*p rall. ten. dim. ff p*  
*p rall. ten. dim. ff p*  
*p rall. ten. dim. ff p*

## ОЙ ДІБРОВО — ТЕМНИЙ ГАЮ!

Я. СТЕПОВИЙ

## Moderato

Ой діб - ро - во - тем - ний га - ю! Те - бе о - дя - га - е  
 Ой діб - ро - во - тем - ний га - ю! Те - бе о - дя - га - е

*p*

три - чі на рік... Ба - га - то - го со - бі бать - ка ма - еш.  
 три - чі на рік... Ба - га - то - го со - бі бать - ка ма - еш.

*mf*  
*mf*

Раз укри - в те - бе ряс - но зе - ле - ним по - кро - вом,-  
 Раз укри - в те - бе ряс - но зе - ле - ним по - кро - вом,-

*mf*





Ой діброво — темний гаю!  
 Тебе одягає  
 Тричі на рік... Багатого  
 Собі батька маєш.  
 Раз укрие тебе рясно  
 Зеленим покровом,—  
 Аж сам собі дивується  
 На свою діброву...  
 Надивившись на доненьку  
 Любу, молодую,  
 Возьме її та й огорне  
 В ризу золотую,  
 І сповне дорогою  
 Білою габою,—  
 Та й спать ляже, втомившись  
 Турбою такою.



## САДОК ВИШНЕВИЙ КОЛО ХАТИ

Я. СТЕПОВИЙ

Moderato

*mf*

S. Са-док виш-не-вий ко-ло ха-ти, хру-щі над виш-ня-ми гу-

*mf*

A. Са-док виш-не-вий

-дуть, плу-га-та-рі з плу-га-ми йдуть, спі-ва-ють і-ду-

плу-га-та-рі з плу-га-ми йдуть,

-чи дів-ча-та, а ма-те-рі ве-че-рять ждуть.

*p*

Сі-м'я ве-

Сі-м'я ве-че-ря ко-ло ха-ти, ве-чір-ня зі-ронь.

-че-ря ко-ло ха-ти,



а ма - ти хо - че

-ка вста - в. Доч\_ка ве - че - рять по - да - в, хо - че

на - у - ча - ти, так со\_ло - вей\_ко

на - у - ча - ти, не да - е. *Meno mosso* *росо а росо* Покла\_ла ма - ти *росо а росо*

*dim. e rit.*

ко - ло ха - ти ма\_лень\_ких ді - то - чок сво - їх, са\_ма за -

*dim. e rit.*

*Meno mosso* *Tempo l* *росо а росо rit. e*

-сну - ла ко - ло їх. *p* *p* Тіль\_ки дів - ча - та *росо а росо rit. e*

За\_тих\_ло все...

та со\_ло - вей - ко не за - тих.

*dim.* та со\_ло - вей - ко, *dim.* та со\_ло - вей - ко не за - тих. *p*



## ТЕЧЕ ВОДА З-ПІД ЯВОРА

Я. СТЕПОВИЙ

Moderato

S. *p* Те - че во - да з-під я - во - ра я - ром на до - ли - ну.

A. *p* Те - че во - да, те - че я - ром на до - ли - ну.

T. *p* Те - че во - да, те - че я - ром на до - ли - ну.

B. *p* Те - че во - да, те - че я - ром на до - ли - ну.

Пи - ша - еть - ся над во - до - ю ка - ли - на.

Пи - ша - еть - ся над во - до - ю ка - ли - на.

Пи - ша - еть - ся над во - до - ю чер - во - на ка - ли - на.

Poco più mosso

*mf* Пи - ша - еть - ся ка - ли - нонь - ка, я - вор мо - ло - ді - е,

*mf* я - вор мо - ло - ді - е,



*rosso rit.*

й ло - зи зе - ле - ні - ють.  
 а кру - гом їх вер - бо - ло - зи й ло - зи зе - ле - ні - ють.

*ra tempo*

Те - че во - да, те - че, та по - під го -  
 Те - че та під го -  
 Те - че во - да із - за га - ю та по - під го -

- ро - ю. Хлю - по - шуть - ся ка - ча - точ - ка  
 - ро - ю.  
 - ро - ю. Хлю - по - шуть - ся по - між,



*poco più mosso*

*mf*

по - між о - со - ко - ю. А ка - чеч - ка ви - пли - ва - є

*mf poco più mosso*

по - між о - со - ко - ю.

з ка - чу - ром за ни - ми,

*mf*

з ка - чу - ром за ни - ми, ло - вить ря - ску, роз - мов - ля - є

*mf*

*poco rit.*

*p* **Темпо I**

з діт - ка - ми сво - ї - ми. Те - че во - да край го - ро - да.

*poco rit.*

*p*

з діт - ка - ми сво - ї - ми. Те - че во - да край го -

*poco rit.*

*p*



Во-да ста-вом ста-ла. Прийшло дів-ча, во-ду  
 Прийшло дів-ча, во-ду  
 -ро-да. Во-да ста-ла. Прийшло дів-ча во-ду бра-ти,

*Roco più mosso*

бра-ло, за-спі-ва-ло. Вийшли з ха-ти батько й ма-ти в са-док по-гу-  
 бра-ло, за-спі-ва-ло. В са-док по-гу-

*roco rit.*

-ля-ти, сво-їм зя-тем зва-ти?  
 -ля-ти, по-ра-ди-тись, ко-го б то їм сво-їм зя-тем зва-ти?  
 роко rit.



## ОЙ У ПОЛІ МОГИЛА

К. СТЕЦЕНКО

**Andante**

*pp*

Т. 1. Ой у по-лі мо-ги-ла; там у-до-ва хо-ди-ла,-  
 2. Тру-ти-зіл-ля не най-шла, та си-нів двох при-ве-ла,

*pp*

В. там хо-ди-ла, гу-ля-ла, тру-ти-зіл-ля шу-ка-ла. 3.-Ти-  
 в ки-та-еч-ку по-ви-ла і на Ду-най однес-ла:

*cresc.*

*pp* -Ти-хий,

ти-хий Ду-най!

*p*

-хий Ду-най! Мо-їх ді-ток за-бав-ляй. Ти, жов-тенький пі-сок,  
 Ді-ток за-бав-ляй. \*) на го-

ді-ток за-бав-ляй

*rit. e dim.*

на-го-дуй мо-їх ді-ток! І ску-пай, і спо-вий, і со-бо-ю ук-рий!  
 - дуй мо-їх ді-ток! І ску-пай, і ук-рий!

*rit. e dim.*

\*) У Т. Шевченка: жовтесенький



## РАНО-ВРАНЦІ НОВОБРАНЦІ

К. СТЕЦЕНКО

## Marziale

Т. *mf* >

В. *mf* >

Ра - но-вран-ці но - во-бран-ці ви - хо - ди - ли за се - ло,

*mf*

гей а за ни - ми, мо - ло - ди - ми, і дів - ча од-

*p*

*p*



но пі\_шло. По\_ди\_ба\_ла

ста\_ра ма\_ти до\_ню в по\_лі до\_га\_ня\_ти...

І до\_гна\_ла, при\_ве\_ла; на\_рі\_ка\_ла, го\_во\_

*cresc.*



-ри\_ла,  
 по\_ки в землю по\_ло\_жи\_

-ла.  
 А са\_ма в стар\_

-ці пі\_шла.  
 Сто\_

*non f*  
*non f*  
*ff*  
*p*  
*p*  
*poco a poco dim.*



## Andante sostenuto

- їть се - ло не ви - рос - ло, не пе - ре - мі - ни -  
- ло пуст - ки на ми - ли - ці москальшкан - ди - ба -

Сто - їть се - ло, не ви - рос - ло, не пе - ре - мі - ни -  
Ко - ло пуст - ки на ми - ли - ці москальшкан - ди -

Сто - їть се - ло не, пе - ре - мі - ни -  
Ко - ло пуст - ки москальшкан - ди - ба -

- лось.<sup>\*)</sup>  
- в.

- ни - лось. Тіль - ки пуст - ка на край се - ла на  
- ба - в. На са - до - чок по - зи - ра - в, в пуст -

- лось.  
- в.

<sup>\*)</sup> У Т. Шевченка: „Минули літа, а село не перемінилось“.



*rit.* 1. 2. Ко-

-бік по - хи ли - лась.  
- ку за - гля - да - є

Baritono solo

**Moderato assai**

*f* Мар-не, бра-те! Не ви-гля-не чор-но-бри-наз ха - ти.

*poco rit.*

Не по-кли-че ста-ра ма-ти ве-че-ря-ти в ха-ту.

*poco rit.* *risoluto*



*f*

А ко-лись... Дав - но ко-лись - то! Руш - ни - ки вже тка - лись,

*f*

*p*

і ху-сти\_на ме-ре-жа-лась, шовком ви-ши-ва - лась.

*p* *cresc.*

### Più mosso

*mf*

Ду - мав жи - ти, лю - би - ти - ся, весь вік ве - се -

*mf* *f*



*p* *molto rit.*

ли - тись!<sup>\*)</sup> А до\_ве\_лось... ні до\_ко\_го в сві\_ті при\_хи -

*molto rit.*

## Andante

- ли - тись.

*dim.*

Си - дить мос - каль під ха - то - ю,<sup>\*\*)</sup> на дво -

*pp*

Си - дить мос - каль під ха - то -

*pp*

Си - дить мос\_каль, на дво -

*pp*

<sup>\*)</sup> У Т. Шевченка: „Та бога хвалити“.

<sup>\*\*)</sup> У Т. Шевченка: „Сидить собі кодо пустки“.



- рі смер - ка - е.

- ю, на дво - рі смер - ка - е. А у вік - но, не -

- рі смер - ка - е.

*rit. e dim.*

- на - че ба - ба, со - ва ви - гля - да - е.

*rit. e dim*

*p*

*rit. e dim.*

*p*



## ТОПОЛЯ

К. СТЕЦЕНКО

Moderato

Coro

*p*

По діб - ро - ві ві - тер ви - е, гу - ля - е по по - лю,

*p*

кraj до - ро - ги гне то - по - лю до са - мо - го до - лу.

*rit.*

*rit.*

По діброві вітер вие,  
Гуляє по полю,  
Край дороги гне тополю  
До самого долу.

Стан високий, лист широкий  
Марне зеленіє;  
Кругом поле, як те море  
Широке, синіє.

Чумак іде, подивиться  
Та й голову схилить;  
Чабан вранці з сопілкою  
Сяде на могилі,

Подивиться — серце ние:  
Кругом ні билини!  
Одна, одна, як сирота  
На чужині, гине!



## ОЙ ТРИ ШЛЯХИ ШИРОКІЇ

Г. ТОПОЛЬНИЦЬКИЙ

Largo e mesto

*p*

S. A.

1. Ой три шля - хи ши - ро - кі - ї до - ку - пи зій - шли - ся.  
2. Не прий - ня - лись три я - се - ни, то - по - ля вси - ха - ла;

T. B.

*pp*

бра - тиро - зій - шли - ся,  
ка - ли - на зі - в'я - ла,

На чу - жи - ну з У - кра - ї - ни бра - ти ро - зій - шли - ся, ро - зій -  
по - вси - ха - ли три я - во - ри, ка - ли - на зо - в'я - ла, зо - в'я -

По - ки - ну - ли ста - ру  
Не вер - та - ють - ся три

- шлись. По - ки - ну - ли ста - ру ма - тір. Той жін - ку по - ки - нув,  
- ла. Не вер - та - ють - ся три бра - ти - пла - че ста - ра ма - ти,



мо - ло - ду дів -  
вне - топ - ле - ній

а той-се-стру, а най-мен-ший- мо - ло - ду дів -  
пла - че жін - ка зді - точ - ка - ми вне - топ - ле - ній

а най-мен-ший- мо - ло - ду дів -  
зді-точ-ка-ми вне - топ - ле - ній

а той-се стру, а той- мо - ло - ду дів -  
пла-че жін ка, пла - че вне - топ - ле - ній

*pp*

Solo

- чи - ну. По - са - ди - ла ста - ра ма - ти три я - се - ни  
ха - ті. Се - стра пла - че, иде шу - ка - ти бра - тів на чу -

*pp*

Coro

- чи - ну. По - са - ди - ла  
ха - ті. Се - стра пла - че,

*pp*

- чи - ну.  
ха - ті.

в по - лі, а не віст - ка по - са - ди - ла ви - со - ку то -  
- жи - ну... а дів - чи - ну за - ру - че - ну кла - дуть в до - мо -

в по - лі, а не віст - ка  
чу - жи - ну... а дів - чи - ну



- по - лю.  
- ви - ну.

Три я - во - ри по - са -  
Не вер - та - ють - ся три -

то - по - лю.  
в до - мо - ви - ну.

- ди - ла  
бра - ти,

се - стра при до - ли - ні...  
по сві - ту блу - ка - ють,

Три я - во - ри по - са -  
Не вер - та - ють - ся три

ди - ла се - стра  
бра - ти, по сві -

при до - ли - ні...  
ту блу - ка - ють,

чер - во - ну ка - ли - ну.  
тер - ном за - рос - та - ют.

А дів - чи - на -  
а три шля - хи

за - ру - че - на -  
ши - ро - кі - ї

чер - во - ну ка - ли - ну.  
тер - ном за - ро - ста - ють.



## ПЕРЕБЕНДЯ

Г. ТОПОЛЬНИЦЬКИЙ

## Allegretto

Пе - ре - бен - дя ста - рий, слі - пий -

S. A. T. B.

*mf* Пе - ре - бен - дя, - хто йо - го не зна - е?

*mf* Пе - ре - бен - дя,

*p* Він у - сю - ди *mf* веш - та - еть - ся *mf* та на коб - зі гра - е.

*p*

*p* *mf*

*f* А хто гра - е, *f* то - го зна - ють *f* і дя - ку - ють лю - ди:

*f*

*f*



## Meno mosso

він їм ту - гу роз - га - ня - є, хоть сам сві - том ну - дить.

## Темпо I

По - під - тин - ню, сі - ро - ма - ха, і дню - є й но - чу - є,  
сі - ро - ма - ха,

## Meno mosso

не - ма йо - му в сві - ті ха - ти; не - до - ля жар - ту - є

## Темпо I

над ста - ро - ю го - ло - во - ю, а йо - му бай - ду - же;



*f* ся - де со - бі, за - спі - ва - *p* е:

*f* *p* „Ой, не шу - ми, лу - же!“

*f* Ся - де со - бі, за - спі - ва - е:

*Solo p espr.*

*Lento p*

За - спі - ва - є, тай зга - да - є, що він си - ро - ти - на,

*Tutti p*

*poco a poco diminuendo*

по - жу - рить - ся, по - су - му - є, си - дя - чи під ти - ном,

по - жу - рить - ся, по - су - му - є, си - дя - чи під ти - ном.



## ОЙ ГОП ТАКИ ТАК

М. ВЕРИКІВСЬКИЙ

**Vivace**  $\text{♩} = 160$

Т. *f* *>* Ой гоп та\_ки так! Кли\_че Ган\_дзю ко\_зак:

В. *f* *>*

-Хо\_ди, Ган\_дзю, по\_жар\_ту\_ю, хо\_ди, Ган\_дзю, по\_ці\_лу\_ю;



не со-ром-ся, дай ру-чень-ку, хо-дім по-гу-ляй-мо; не-хай лю-дям

ли-хо снить-ся, а ми за-спі-вай-мо. О-же-нив-ся, за-жу-

-рив-ся: ні-чо-го не ма-є; у ряд-ни-ні

*sf*

*mf*

*mf*

*sf*



рос-туть ді-ти, а ко-зак спі-ва-є: -І по ха-ті

*f*

*marcato*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (D major). It contains the lyrics 'рос-туть ді-ти, а ко-зак спі-ва-є: -І по ха-ті'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in D major. It features a series of chords and moving lines. Dynamic markings include a forte 'f' and the tempo instruction 'marcato'.

ти-ни-ни, ти-ни-ни, і по сі-нях ти-ни-ни, ти-ни-ни,

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'ти-ни-ни, ти-ни-ни, і по сі-нях ти-ни-ни, ти-ни-ни,'. The bottom staff continues the piano accompaniment. The music maintains the D major key and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.



ва - ри, жін - ко, ли - ни, ти-ни-ни,

*sempre f*

*cresc.* *mf*

ти-ни-ни, ти-ни-ни, ти-ни-ни, ва - ри, жін - ко, ли - ни!

*cresc.* *mf*



Музична партитура, що складається з трьох систем. Кожна система містить голосні та фортепіанні партії. Тональність: G (одна дієза). Ритм: 4/4.

**Система 1:**

- Голос: Ти-ни-ни, ти-ни-ни, ти-ни-ни, ти-ни-ни, ва - ри, жін -
- Фортепіано: mp, cresc., f

**Система 2:**

- Голос: - ко, ли - ни! Ти-ни - ни, ой! Ти-ни - ни, ти-ни - ни! Ти-ни -
- Фортепіано: mf, f, mf

**Система 3:**

- Голос: - ни, ой! Ти-ни - ни, ти-ни - ни, ой!
- Фортепіано: f, ff, ff



Ой!

Ой гоп та-ки так!

Кли-че Ган - дзю ко-зак: -Хо-ди, Ган-дзю, по-жар-ту-ю, хо-ди, Ган-дзю,

по-ці-лу-ю... Ой! Ой!

*f* *sf* *sf*



## ВІТЕР З ГАЄМ РОЗМОВЛЯЄ

Г. ГЕМБЕРА

Andante

S. A. T. B.

*pp*

Ві - тер з га - ем роз - мов - ля - е, шеп - че з о - со -

Ві - тер з га - ем роз - мов - ля -

*p*

пли - ве чо - вен по Ду - на - ю

ко - ю; пли - ве чо - вен по Ду - на - ю

шеп - че з о - со - ко - ю;

о - дин за во - до - ю.

о - дин за во - до - ю.

о - дин за во - до - ю.



*tr*

Пли-ве чо-вен во - ди по - вен, ні - хто не спи -

*tr*

Пли-ве чо - вен во - ди по - вен, ні - хто не спи -

ко - му спи - нить? — **Andante**

*p*

ня - є; ко - му спи-нить?— Ри - ба - лоньки

*p*

ня - є; ко - му спи-нить?— Ри - ба - лоньки

**Poco più mosso**

*mf*

на сві - ті не - ма - є. По - плив чо - вен

*mf*

на сві - ті не - ма - є. По - плив чо - вен

*mf*



в си - не мо - ре, а во - но за - гра - ло... По - гра - ли-ся

в си - не мо - ре, а во - но за - гра - ло... По - гра - ли-ся

го - ри - хви - лі - і скі - пок не ста - ло. Не .

го - ри - хви - лі - і скі - пок не ста - ло.

*rit.* *a tempo*

- дов - гий шлях-як чов - но - ві до си - ньо - го мо - ря -

Не - дов - гий шлях до си - ньо - го мо - ря -

Не - дов - гий шлях до мо - ря -



си - ро - ти - ні на чу - жи - ну, а там - і до

си - ро - ти - ні на чу - жи - ну, а там - і до

го - ря. По - гра - ють - ся до - брі лю - ди, як хо - лод - ні

го - ря.

По - гра - ють - ся, як ті

хви - лі, як хо - лод - ні хви - лі; по - тім со - бі

як хо - лод - ні хви - лі;

хви - лі,

*Andante*  
*pp*



по-дивлять - ся, як си-ро-та пла-че; по-тім спи - тай -

по-тім со - бі по - див - лять - ся, як си-ро-та пла-че; по-тім спи - тай -

де си - ро - та? Не чув і не ба -

де си - ро - та? Не чув і не ба -

- чив. *rit. e dim.* не чув і не ба чив... *pp*

- чив, не ба - чив, не чув і не ба чив... *pp*

*rit. e dim.* не ба - чив... *pp*



## ОЙ ТРИ ШЛЯХИ ШИРОКІІ

М. ІЖАКЕВИЧ

Andante

S. A. T. B.

*p*

1. Ой три шля\_хи ши\_ро\_кі - ї до\_ку\_пи зі\_йшли\_ся.  
3. Не вер\_та\_ють\_ся три бра\_ти\_пла\_че ста\_ра ма\_ти,

*p*

На чу\_жи\_ну з У\_кра\_ї\_ни бра\_ти ро\_зі\_йшли\_ся.  
пла\_че жін\_ка зді\_точ\_ка\_ми вне\_тон\_ле\_ній ха\_ті.

*mf*

По\_ки\_ну\_ли, по\_ки\_ну\_ли ста\_ру ма\_тір. Той жін\_ку по\_  
Сес\_тра пла\_че, сес\_тра пла\_че, йде шу\_ка\_ти бра\_тів на\_чу\_

*mf*

\_ки\_ну\_в, а той\_се\_стру, а най\_мен\_ший\_мо\_ло\_ду дів\_  
\_жи\_ну... А дів\_чи\_ну за ру\_че\_ну кладуть вдо\_мо\_  
а най\_мен\_ший\_  
за\_ру\_че\_ну



чи - ну, мо - ло - ду дів - чи - ну. 2. По - са - ди - ла  
ви - ну, кла - дуть в до - мо - ви - ну.

дів - чи - ну.  
вдо - мо - ви - ну.

ста - ра ма - ти три я - се - ни в по - лі, а не - віс - тка по - са -

- ди - ла ви - со - ку то - по - лю. Три я - во - ри, три я - во - ри

по - са - ди - ла сестра при до - ли - ні... А дів - чи - на



за-ру-че - на - чер-во-ну ка - ли - ну, чер - во-ну ка -  
а дів - чи - на - ка -

- ли - ну. *cresc.*  
- ли - ну. Не прийня - лись три я - се - ни, три я - се - ни,

не прийня - лись три я - се - ни, то - по - ля вси - по-вси-ха-ли  
*mf* три я - се - ни, ха - ла;

три я - во - ри, по - вси - ха - ли три я - во - ри, *f* *росо*  
три я - во - ри, по - вси - ха - ли, три я - во - ри, *росо*  
три я - во - ри, три я - во - ри,



## Meno mosso

*rit.*

ка - ли - на зо - в'я - ла. Не прий - ня - лись, по - вси - ха - ли,

*rit.*

*p*

*росо rit.*

ка - ли - на зо - в'я - ла, ка - ли - на зо - в'я - ла. Не вер - та - ють -

*росо rit.*

*p*

Ой

- ся три бра - ти, по сві - ту блу - ка - ють, а три шляхи ши - ро -

- кі - ї терном за - ро - ста - ють.

терном, тер - ном за - ро - ста - ють.

## БУЛО КОЛИСЬ

Ф. КОЛЕССА

## Allegro non troppo

*mf*

В. Бу - ло ко - лись вУ кра - ї - ні - ре - ві - ли гар - ма - ти;



*mf* *f*

бу-ло ко-ли-сь-за-по-ро-ж-ці вмі-ли па-ну-ва-ти. Па-ну-ва-ли,

Т.  
В.

*Lento*  
*Soli (ad libitum)* *Tutti*  
*p* *pp*

до-бу-ва-ли і сла-ву, і во-лю, ми-ну-ло-ся: о-ста-ли-ся

Т.  
В.

*Soli (ad libitum)* *Tutti* *ritard.*  
*mf* *f*

мо-ги-ли по по-лю. Ми-ну-ло-ся: о-ста-ли-ся мо-ги-ли по

Т.  
В.

*Andante*  
*pp* *p*

по-лю. Ви-со-кі-ї ті мо-ги-ли, де лягло спо-чи-ти ко-

Т.  
В.

*Fine*  
*sempre cresc.*

-заць-ке-в бі-ле ті-ло, в ки-тай-ку по-ви-те. ті-ло, Ви-со-кі-ї

Т.  
В.



Чор - ні - ють, як го - ри,

Ви - со - кі мо - ги - ли, як го - ри, та про во - лю ни шком впо - лі звіт -  
ті мо - ги - ли, чор - ні - ють, як го - ри,

- ра - ми го - во - рять.  
Сві - док сла - ви, ді - дів - щи - ни з ві - тром роз - гов -

а внук ко - су не - се вро - су, за ни - ми спі -  
- ля - е, вро - су,

- ва - е, а внук ко - су не - се вро - су, за ни - ми спі - ва - е.

*D.c. al fine*



## ГОПАК

А. КОЛОМІЄЦЬ

**Maestoso** **Andante**

S. A. T. B.

*f* *f* *f*

A гей! гей!

По до - ро - зі рак, рак,

Гоп!

не - хай бу - де так, так, по до - ро - зі рак, рак,

Гоп!

не - хай бу - де так, так. Як - би - та - ки, мо - ло - ди - ці, по - сі - я - ти

Гоп! Гоп! Гоп!

мак, мак, як - би - та - ки, мо - ло - ди - ці, по - сі - я - ти мак, мак.



## Allegretto

S. A. *mf* По до-ро-зі ра-к, ра-к, не-хай бу-де так, так, по до-ро-зі

T. *mf* Гоп! Гоп! Гоп! Гоп! Гоп!

B. *mf*

ра-к, ра-к, не-хай бу-де так, так. *p* Як-би-та-ки, мо-ло-ди-ці,

Гоп! Гоп! Гоп! *p* Як - би - та - ки

*p*

*mf* Як - би - та - ки по - сі -

по-сі-я-ти мак, мак, *mf* Як - би-та-ки, мо-ло-ди-ці, по-сі-я-ти

Як - би - та - ки по - сі -

-я - ти мак.

## Allegro giocoso

мак, мак. *f*

-я - ти мак. Дам ли-ха за-каб-лу-кам, дам ли-ха за-каб-лам,



Гей! Гей! Дам ли\_ха

дам ли\_ха за\_каб\_лу\_кам, дам ли\_ха за\_каб\_лам, гей!

за\_каб\_лу\_кам, ой, дам ли\_ха за\_каб\_лам, гей, ли\_ха

ли\_ха, дам ли\_ха за\_каб\_лу\_кам,

**Meno mosso**

ой, дам ли\_ха за\_каб\_лам! Гей!

А вже ж ті\_ї за\_каб\_лу\_ки на\_бра\_ли\_ся

А вже ж ті\_ї за\_каб\_лу\_ки на\_бра\_ли\_ся ли\_ха й му\_ки, ли\_ха й му\_ки, гей!